



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrail El Trebol  
 TepicZolitan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V07C30279  
 02/10/2007

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
 API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
 ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
 ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
 MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK  
 API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
 ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
 API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AC022A08MAB

(Codigo) 2 1/2" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K

Description CAST STEEL GATE VALVE  
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	1125	1125	N/A	N/A
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)			80	80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)															
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KSI CMM <sub>01</sub>	YIELD KSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG
BONNET BONETE	WH18161	ASTM A-216/WCB	0.218	0.910	0.020	0.016	0.456	0.045	0.059	0.019	0.022	0.004		80.62	47.27	32	51	157
BODY CUERPO	WH19296	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C 0.217	0.923	0.024	0.012	Temper to (Temple a) 650 °C 0.454	0.044	0.032	0.007	0.043	0.001	Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr) 0.130	86.13	48.43	30	49	157
WEDGE DISCO	D3623	ASTM A-217/CA15	Normalized to (Normalizado a) 920 °C 0.130	0.790	0.029	0.012	Temper to (Temple a) 650 °C 0.960	0.840	12.510	0.025	0.025	0.001	Enfrido en aire.(Enfrido en aire. (C) 0.130	99.47	70.04	25	47	274

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE

  
 Sandra Ruiz